

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 7 OCTOBRE 2019 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2019
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 18 septembre 2019 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 4 octobre 2019

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2019, relatif à la publication des informations relatives aux missions réalisées par un élu ou un fonctionnaire sur le site Internet de la Ville de Québec

CU2019-083 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 26 août 2019, relatif à la demande de création de mesures compensatoires pour les commerçants lors de chantiers majeurs

DE2019-243 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Stevens Mélançon, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2019, relatif à la convocation d'un comité plénier concernant les modifications d'horaires des brigadiers scolaires

PQ2019-008 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Patrick Paquet, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2019, relatif à l'inscription au prochain programme triennal d'immobilisations d'un projet de parc canin dans chacun des arrondissements de la Ville de Québec

PQ2019-009 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 septembre 2019, demandant de rendre public le cadre financier détaillé du projet de tramway d'ici le 15 octobre 2019, afin que l'ensemble de la population puisse le consulter dans un contexte de transparence de l'utilisation des fonds publics

RS2019-006 Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 18 septembre 2019

Approvisionnements

AP2019-580 **Adjudication d'un contrat de services professionnels -
Création d'une exposition virtuelle participative sur la ville
de Québec, intitulée *La mémoire en partage* (Dossier 61496)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-069 **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et
l'Organisation des villes du patrimoine mondial, afin de fixer
les conditions en vue d'organiser le congrès annuel qui doit
avoir lieu en 2021, à Québec**

Comité exécutif du 25 septembre 2019

Approvisionnements

AP2019-501 **Adjudication d'un contrat pour la gestion et l'exploitation de
l'ascenseur du Faubourg (Appel d'offres public 60911)**

Comité exécutif du 2 octobre 2019

Approvisionnements

AP2019-511 **Adjudication d'un contrat pour la fourniture de gaz propane
pour le chauffage des bâtiments de la Ville (2019–2022)
(Appel d'offres public 60974)**

AP2019-530 **Adjudication d'un contrat pour la fourniture de chaînes pour
unités de traitements des eaux usées (Appel d'offres
public 61287)**

AP2019-601 **Adjudication de contrats pour le déneigement des poteaux
d'incendie de la ville de Québec - Lots 4 à 7 -
Saisons 2019–2020, 2020–2021 et 2021–2022 (Appel d'offres
public 61302)**

Développement économique et grands projets

- DE2019-147 **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et l'Externat Saint-Jean-Eudes, relatif à l'utilisation de cases de stationnement au 640, avenue du Bourg-Royal - Arrondissement de Charlesbourg**
- DE2019-222 **Affectation au domaine privé de la Ville et vente d'un immeuble situé en bordure de la rue Marie-de-l'Incarnation, connu et désigné comme étant une partie du lot 5 340 789 du cadastre du Québec - Fermeture, affectation au domaine privé de la Ville et vente de la ruelle Guyart, connue et désignée comme étant le lot 5 344 083 dudit cadastre - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2019-245 **Bail entre la Ville de Québec et *Sa Majesté la Reine du chef du Canada*, relatif à la location d'un terrain pour l'aménagement d'un parc public - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2019-246 **Acceptation d'une offre d'achat présentée par 9256-3055 Québec inc. à l'égard d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 4 457 597 du cadastre du Québec, situé sur le territoire du parc industriel de Val-Bélair, à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche - Arrondissement de La Haute Saint-Charles**
- DE2019-247 **Avenant à l'offre d'achat intervenue entre la Ville de Québec et 9369-7142 Québec inc., en vertu de la résolution CV-2018-1125, relative à la vente d'un immeuble connu et désigné comme étant le lot 1 665 086 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2019-255 **Avenant à l'offre d'achat entre la Ville de Québec et le Centre Culturel Islamique de Québec (CCIQ), relative à l'affectation et à la vente d'une partie du lot 5 161 510 du cadastre du Québec - Modification de la résolution CV-2017-0726 - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Direction générale

- DG2019-050 **Remplacement d'un élu au sein du conseil d'administration du Réseau québécois de Villes et Villages en santé**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2019-133 **Autorisation pour une demande d'aide financière soumise au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dans le cadre du deuxième appel à projets du programme *Climat municipalités* - phase 2 - volet 2**

Prévention et qualité du milieu

PQ2019-007 **Appropriation à même les sommes prévues au budget de fonctionnement, en paiement comptant d'immobilisations de proximité, pour réaliser la plantation d'arbres d'ici le 31 décembre 2019, dans le cadre du plan de lutte à l'agrile du frêne**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 18 septembre 2019

Approvisionnements

AP2019-566 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du répertoire pour des services professionnels pour divers projets en Technologies de l'information (responsables de projets, conseillers en architecture, analystes d'affaires et conseillers en gestion du changement) (Appel d'offres public 60824)**

AP2019-583 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de combustible (2 lots) (Appel d'offres public 61348)**

Ressources humaines

RH2019-851 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la planification de la main-d'oeuvre du *Centre de biométhanisation de l'agglomération de Québec***

RH2019-863 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la démission de monsieur Raynald Bernard (ID. 131734), directeur d'*ExpoCité***

RH2019-868 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat liant la Ville de Québec et monsieur Mario Blanchette (ID. 019226), directeur de projets à la direction du Service des projets industriels et de la valorisation**

Comité exécutif du 25 septembre 2019

Développement économique et grands projets

DE2019-234 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et 9288-3537 Québec inc., relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Valo-Capitale de la Vision entrepreneuriale Québec 2023, pour réaliser le projet *Déploiement du plan de commercialisation de la plateforme Inbe***

Comité exécutif du 2 octobre 2019

Approvisionnements

AP2019-549 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de deux contrats pour l'acquisition de vêtements (cagoules, gants et bottes) pour les pompiers, les pompières et les chefs pompiers pour les années 2019 à 2021 - Lots 2 et 3 - (Appel d'offres public 60854)**

AP2019-591 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'équipements pour les pompiers (tuyaux et lances) - Lot 1 - (Appel d'offres public 60857)**

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2019-070 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Société du Palais Montcalm inc.*, relative à leur contribution respective pour la création d'un troisième lieu de diffusion et ajout au programme triennal d'immobilisations du Service de la gestion des immeubles**

Développement économique et grands projets

DE2019-196 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble sis au 164, rue Racine, connu et désigné comme étant une partie du lot 1 274 918 du cadastre du Québec, et vente de cette même partie de lot**

Ressources humaines

RH2019-853 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à la structure administrative de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, responsable de la gestion du territoire et de la gestion des matières résiduelles**

Traitement des eaux

TE2019-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et l'Université Laval, relative au renouvellement de la *Chaire de recherche en eau potable***

Transport et mobilité intelligente

TM2019-213 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout de cinq nouveaux feux de circulation*, R.A.V.Q. 1245**

TM2019-217 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le chemin de la Canardière - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 4 octobre 2019

Approvisionnements

- AP2019-414 **Entente entre la Ville de Québec et *Centre de gestion de l'équipement roulant* relative à la location de 12 automobiles *Toyota Mirai* (véhicules électriques fonctionnant à l'aide d'une pile à hydrogène) pour une période de 46 mois (Dossier 61175) - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, ladite entente**
- AP2019-628 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de disposer des équipements et biens meubles en surplus du *Colisée***

Développement économique et grands projets

- DE2019-204 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition à des fins municipales d'un immeuble situé au 771, rue du Prince-Édouard, connu et désigné comme étant le lot 1 479 014 du cadastre du Québec, et établissement de deux servitudes réelles et perpétuelles dont l'une aérienne en faveur d'*Hydro-Québec* et de *Bell Canada* et l'autre souterraine en faveur d'*Hydro-Québec* sur des parties de ce même lot - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2019-230 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition de gré à gré ou par expropriation, à des fins municipales, d'une parcelle de terrain connue et désignée comme étant une partie du lot 1 665 892 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- DE2019-250 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition d'immeubles et toute autre forme d'acquisition immobilière requises pour les travaux d'élargissement du boulevard Hochelaga dans le cadre de la réalisation et de l'exploitation du Réseau structurant de transport en commun de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1297**

Direction générale

- DG2019-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de règlement relative à l'agrandissement du *Centre de foires***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 2 octobre 2019

- PA2019-132 **Adoption du projet de Règlement d'harmonisation sur les dérogations mineures, R.V.Q. 2504**
- PA2019-132 **Avis de motion relatif au Règlement d'harmonisation sur les dérogations mineures, R.V.Q. 2504**
- PA2019-131 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour le pôle urbain Belvédère, R.V.Q. 2799**
- PA2019-131 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour le pôle urbain Belvédère, R.V.Q. 2799**
- PQ2019-006 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la lutte à la propagation de l'agrile du frêne, R.V.Q. 2800, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

- TM2019-184 **Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement aux passages pour personnes et à la direction des voies de circulation, R.V.Q. 2793**
- TM2019-221 **Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au tarif d'abonnement au stationnement TP-1, R.V.Q. 2797**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 4 octobre 2019.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/ir